

# Alida

PERIODICO DEL CIRCOLO CULTURALE DI MOLA

Anno XIV, No. 45 Ottobre 1987

ASSOCIATO ALLA FEDERAZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI ITALO-AMERICANE DI BROOKLYN, N.Y. LTD.

## LA FILODRAMMATICA DEL CIRCOLO CULTURALE

E' AL SUO SESTO GRANDE SUCCESSO

NATALE ROTONDI

Nell'articolo da me redatto nell'ultima rappresentazione teatrale della filodrammatica del Circolo Culturale di Mola mi augurai e rimandai gli spettatori ad una prossima recita. Ed eccoci che la recita non e' mancata, i nostri giovani, ancora una volta hanno dimostrato l'alto attaccamento al nostro teatro, ai nostri autori e al loro amore per lo spettacolo e non soltanto a questo genere d'arte ma a tutto quanto concerne la diffusione della cultura italiana; artigianato, pittura, fotografia, letteratura ecc., infatti nelle serate di rappresentazioni hanno gia' annunziato una mostra personale di pittura dell'artista ed architetto Federico Marzolo di cui parlero' in seguito.

(Continua a Pg. 7)



## MOLA FOUNDATION SCHOLARSHIP

ANCORA UNA PRIMA IN ASSOLUTO ASSEGNATE DUE BORSE DI STUDI

GIUSEPPE RIZZI

La comunita' molese ha scritto un nuovo capitolo nella sua gloriosa storia intitolato: "Mola Foundation Scholarship". Da anni molti membri della nostra comunita' si sono prodigati per creare un'unione a beneficio dei Molese d'America.

Per cominciare a mettere in atto il famoso detto: "L'unione fa la forza", ci sono voluti degli enormi sacrifici e compromessi.

La nostra comunita' da quando si e' accorta di avere persone capaci e membri attivi della stessa in posizioni di prestigio, pronte ad assisterci ed a consigliarci, ha finalmente raggiunto un alto punto di emancipazione.

Questi "leaders" della comunita' si devono coltivare, ed incoraggiare per fare modo che continuino ad avere successo. Il loro buon esito e' di

(Continua in ultima pagina)



NICK LATTARULO



FRANK PASCALI

## MARIO CUOMO: IMPRESSIONI

FRANCO GASSI

Ricordo la sera che il nostro governatore scelse per farci visita nella sede del Circolo Culturale di Mola, fu durante il periodo in cui si presentava come candidato a sindaco della citta' di New York. Eravamo non piu' di una quindicina e anche se rimanevo molto impresso dalle sue convinzioni e dal suo modo di esprimersi, non riuscivo a spiegarmi il perche' un candidato ad una cosi' alta carica aveva deciso di indirizzare un gruppo cosi' piccolo.

Il tempo e' riuscito a premiare la sua tenacia ed a farmi capire il perche' della sua visita, a volte basta l'opinione di 15 persone per determinare un esito. Prima di lui diversi Italo Americani avevano aspirato alla carica di sindaco della citta' di New York, ma senza successo. Anche se rimanevo impresso dai suoi argomenti, dopo tante prove senza esito, pensare di diventare sindaco per un Italo Americano sarebbe stato un sogno troppo bello da avverarsi.

Le delusioni che accompagnarono le elezioni seguenti, sembravano



essere diventate un'abitudine; infatti quando Cuomo decise di presentarsi candidato alla carica di Governatore dello Stato di New York, contro il Sindaco Ed Koch, io fui uno dei primi a pronosticare una sua sconfitta. Non mi succede spesso di

(Continua in ultima pagina)

TOYOTA

1837 CONEY ISLAND AVENUE  
BROOKLYN, N.Y. 11230  
Tel.(718)376-8374

**SAFE AUTO SALES, Inc.**

*Corrado (Joe) Manfredi*  
PRESIDENT

SUBARU

1850 CONEY ISLAND AVENUE  
BROOKLYN, N.Y. 11230  
TEL(718)376-8378



## SVOLTA NECESSARIA

PIETRO GAUDIUSO

Negli ultimi anni l'influsso di nuove leve provenienti dall'Italia per rimpiazzare, eventualmente, la dirigenza dei nostri clubs o e' molto limitata oppure il nuovo immigrante si mantiene al di fuori delle nostre organizzazioni in quanto si integra in breve tempo nella societa' americana. Qualunque sia la ragione precisa, la realta' resta che il numero dei soci partecipanti nelle nostre organizzazioni diminuisce sempre piu'.

Per esempio nel nostro circolo i soci rimasti sono gli stessi soci che per gli ultimi anni e sempre con maggiore sforzo portano avanti le attivita' del circolo. All'inizio eravamo scapoli, dopo ci siamo sposati ed ora siamo sposati con prole.

Sembra che anche gli altri clubs abbiano osservato questo ciclo di eventi. Percio' a questo punto e' necessaria una svolta decisiva.

Bisogna creare nuovi programmi che includono la partecipazione della nuova generazione, cioe' i nostri giovani, quelli nati in suolo americano. Bisogna assuefarsi alle nuove esigenze dei nostri tempi. Bisogna inculcare nei nostri giovani i valori che la cultura italiana ha saputo affermare in ogni parte del mondo. Bisogna arricchire il loro bagaglio culturale con il nostro aiuto. La cultura americana l'acquisiscono di giorno in giorno tramite la scuola, la "mass media" e la societa' in genere. Tocca a noi fargli mantenere i legami con la lingua italiana e la nostra tradizione. Le distanze fra i vari continenti si accorciano sempre piu' grazie ai mezzi moderni di trasporto e ai nuovi sistemi di comunicazione.

La conoscenza di varie lingue e culture allarga la visione internazionale dell'individuo rendendolo intellettualmente piu' flessibile nel riconoscere i cambiamenti in campo internazionale e nell'apprezzare di piu' altre idee. I nostri giovani non devono rimanere schiavi di una sola cultura ed il suo tipico campanilismo che molte volte e' responsabile di avvenimenti ignobili come le guerre. Questa e' la svolta decisiva che il nostro circolo si prefigge di intraprendere.

I nostri programmi nel futuro includeranno attivita' quali:

- Rappresentazioni teatrali con la partecipazione dei nostri beniamini.
  - "Italian Workshop" con l'intento di imparare la lingua italiana mentre si cimenteranno a costruire le tipiche costruzioni necessarie per l'allestimento del nostro tradizionale presepe natalizio.
  - Formare una squadra di calcio di beniamini che partecipi nella lega organizzata dalla nostra "Federazione delle Organizzazioni Italo Americane di Brooklyn".
  - Organizzare classi di musica.
  - Organizzare attivita' sociali e ricreative varie per i nostri giovani.
- Così facendo l'interesse di essere piu' partecipi nelle nostre organizzazioni e di conseguenza nella nostra comunita' aumentera' sempre piu' in quanto coinvolgera' la famiglia intera.

Saranno queste le nuove leve per la futura dirigenza delle nostre organizzazioni.

## CONTRIBUZIONI

Abbruzzese Vincent	\$	10.00
Affatati (Famiglia)		10.00
Balzano Cristoforo		10.00
Balzano Vito		15.00
Barbaro Franco		20.00
Bellantuono Antonio		20.00
Berlen Caterina		10.00
Borretti Rocco		200.00
Brandonise Tony		20.00
Campanile Anthony		10.00
Cannone Giovanni		20.00
Caputo Vito		10.00
Clemente Giuseppe		20.00
De Filippo (Famiglia)		20.00
De Leonibus Vito		10.00
Demonte Fortunato		10.00
Demonte Michael		10.00
Di Bari (Famiglia)		20.00
Guardavaccaro Luca		5.00
Michael's of Brooklyn, Inc.		100.00
Nardulli Giuseppe		10.00
Parente Giuseppe		10.00
Pinto John		20.00
Rossie Antonia		5.00
Ruggero Leonardo		10.00
Santoro Felice		20.00
Tritto Matteo		10.00
Van Westerhout Mola Club		100.00
Zagame Joseph		20.00

## ITALIAN DELIGHT

BRUNSWICK SQUARE MALL

EAST BRUNSWICK, N.J. 08816

Tel.: (201) 238-2420

Italo Carriero-Russo  
PROPRIETARIO

### Locations

- Mark Hellinger Theatre  
217 West 51st Street  
212/777-7050
- Cathedral of St. John the Divine  
1047 Amsterdam Avenue at 112th  
212/662-2153
- Solomon R. Guggenheim Museum  
1071 Fifth Avenue at 89th  
Box Office: 212/360-3503
- Carriage Screening Room  
887 7th Avenue at 57th  
212/265-2520
- The Jewish Museum  
1109 Fifth Avenue at 92nd  
212/860-1865
- The Metropolitan Museum of Art  
15th Avenue at 82nd  
212/879-5500
- Italian Cultural Institute  
686 Park Avenue at 68th  
212/879-4384
- The Pierpont Morgan Library  
17 East 54th Street  
212/685-0088
- Sculpture Center  
367 East 69th Street  
212/879-3500
- Philippe Daverio Gallery  
521 West 23rd Street  
212/463-0689
- The Brooklyn Museum  
200 Eastern Parkway  
718/538-5000
- The New York Public Library  
at Lincoln Center  
212/870-1670
- Old World Trade Center  
World Trade Center  
212/466-6211
- The 92nd Street Y  
1195 Lexington Avenue  
212/427-6000
- CUNY Graduate School  
33 West 42nd Street  
212/260-4618
- U.S. Customs House  
Bowling Green  
212/264-8322



PRESIDENTE  
PIETRO GAUDIUSO

DIRETTORE  
FRANCO GASSI

RESPONSABILE ARTISTICO  
GIUSEPPE SCORCIA

REDAZIONE  
FRANCO GASSI  
PIETRO GAUDIUSO  
GIUSEPPE SCORCIA

COLLABORATORI  
GIANVITO BOTTALICO  
VITO RIZZI

6110 - 20th Avenue - Brooklyn, N.Y. 11204

manoscritti anche non pubblicati, non saranno restituiti.

L'IDEA e' l'organo ufficiale del "Circolo Culturale di Mola"

We, the Directors, are deeply grateful for the support given to this issue by the advertisers and sincerely hope our readers will patronize them.

Tipografia - LORENZO-JIMENEZ PRINTING, INC.

CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE



CHAIRMAN.....Giuseppe Scorcìa  
PRESIDENTE.....Pietro Gaudiuso  
VICE PRESIDENTE...Gianvito Bottalico  
SEGRETARIA.....Maria Campanile  
TESORIERA.....Maria Gaudiuso  
DIRETTORE DE L'IDEA....Franco Gassi  
DIRETTORE ARTISTICO.Giuseppe Scorcìa  
DIRETTORE SOCIALE...Giuseppe Palazzo  
CONSIGLIERE.....Leonardo Campanile

## ATTIVITA' CULTURALI PER IL MESE DELLA CULTURA ITALIANA A NEW YORK

<b>Teatro di San Carlo - Napoli</b> <b>La serva padrona</b> Arriving Intercourse in Two Parts Music by Gioacchino Rossini Directed by Roberto De Simone Conducted by Herbert Hantsch In Italian with English subtitles	<b>Teatro di San Carlo - Napoli</b> <b>Seabird Master</b> Second Performance Music by De Simone and Proprietary Directed by Roberto De Simone Conducted by Herbert Hantsch Meeting Line Plays	<b>Italian Contemporary Music</b> Ensemble Recitals Conducted by Stefano Rossini Music by Bartok, Elgar, Grieg, Mahler, Mendels, Stravinsky, Mussorgsky, Prokofiev, Scriabin, Shostakovich, Tchaikovsky, Varèse, Villa-Lobos, Webern, Zemlin	<b>Miriam Megrnagi: Exile Songs</b> Songs of the Italian and Mediterranean Jewish Tradition. Miriam Megrnagi November 1 to 4pm
<b>Mark Hellinger Theatre</b> October 5 to 6 at 8pm	<b>Cathedral of St. John the Divine</b> October 10, 12 and 13 at 8pm October 11 at 3:30pm	<b>Solomon R. Guggenheim Museum</b> October 30 and 31 at 8pm	<b>Jewish Museum</b> November 1 to 4pm
<b>Teatro di Roma</b> <b>Fuiccinella</b> by M. Scattoli and E. Rosellini Directed by Maurizio Scaparro Meeting Massimo Ranzi	<b>Teatro Stabile di Genova</b> <b>Il berretto e i soccioli</b> by Luigi Pirandello Directed by Lamberto Puggelli Meeting Tati Sassi	<b>Teatro Stabile Friuli-Venezia Giulia</b> <b>Podrecca Pupper Company</b> "Concerto per anziani"	<b>ALDINE Umbria</b> La serva padrona Directed by Luca Ronconi Meeting Anna Maria Guarise
<b>Mark Hellinger Theatre</b> October 9 and 10 at 8pm October 11 at 3pm	<b>Mark Hellinger Theatre</b> October 14, 15, and 16 at 8pm	<b>Mark Hellinger Theatre</b> October 23 at 8pm	<b>Mark Hellinger Theatre</b> October 27, 28, and 29 at 8pm
<b>Cinema Italia</b> Roberto Rossellini Learn trends in Italian cinema plus screen classics presented by RAI Radio Televisione Italiana - RAI2 Film Library. Carriage Screening Room October 13 to June 15	<b>The Righteous Enemy</b> Documentary by Joseph Rabinovitch The WWII story of the Jews that found protection by the Italian-Jewish Committee	<b>"Carnvale di Venezia" and The Utopia of The Theatre</b> A Conversation with Maurizio Scaparro	<b>Staged Readings of Contemporary Italian Plays</b> Texts by Lina Wertmüller, Giovanni Stronzi, Annalisa Favella, Federico Tozzi, Dario Fo & Franco Rane
<b>Emerging Artists 1978-1986</b> Selections from the Estate Series Cla, Cacchi, Lieghebardi, Pissino, Pissano, Zeno	<b>Giovanni Pisano in Genoa</b> Sculpture in Donatello's Era presented by Soprintendenza per i Beni Artistici e Storici della Liguria	<b>Paolo Portoghesi and Pierluigi Erolì</b> "Dopo l'antico. Ritrattura e Rinascita Urbana Roma" Drawings	<b>Raphael and His Circle</b> Drawings by Raphael and his immediate followers
<b>Solomon R. Guggenheim Museum</b> September 4 to October 25	<b>The Metropolitan Museum of Art</b> October 5 to November 8	<b>Italian Cultural Institute</b> October 8 to 23	<b>The Pierpont Morgan Library</b> October 9 to January 3
<b>Seven Contemporary Sculptors from Rome</b> Cassini, Conzatti, Klotz, Magnoli, Nanni, Nuzzo, Tiso	<b>"Codice Dei Privilegi" of Christopher Columbus</b> Documents providing the rights accorded to Christopher Columbus by Spanish Sovereigns. Presented by Regione Liguria	<b>Treasures of San Genesaro: Baroque Silver from Naples</b> presented by Soprintendenza per i Beni Artistici e Storici di Napoli and Dipartimento della Real Cappella del Duomo di San Genesaro	<b>Ex Voto from The Madonna dell'Arco Sanctuary</b> Painted panels from the XVI Century oil the panels.
<b>Sculpture Center</b> October 9 to 31	<b>US Customs House</b> October 25 to November 23	<b>The Brooklyn Museum</b> October 28 to January 18	<b>Italian Cultural Institute</b> October 28 to November 12
<b>The "Discorsi" of Giorgio de Chirico and Alberto Savinio</b> Paris, 1924-1931	<b>Arturo Toscanini: Art and Politics (1915-1946)</b> presented by Orchestra Sinfonica dell'Emilia-Romagna Arturo Toscanini, Regione Emilia-Romagna	<b>The Byzantine Mosaics of Ravenna</b> presented by Comitato Mostra Museo Archeologico, Regione Emilia-Romagna	<b>Basils of contemporary personalities.</b>
<b>Philippe Daverio Gallery</b> October 31 to January 15	<b>The New York Public Library at Lincoln Center</b> November 10 to January 31	<b>One World Trade Center</b> November 11 to December 13	<b>Italian Cultural Institute</b> November 16 to 30

# NICCOLO' VAN WESTERHOUT-PRINCIPE DELL'ARTE

Chi era Niccolo Van Westerhout?

Era un grande della musica sinfonica?

Gianvito Bottalico

Questa e' la domanda che da alcuni anni a questa parte ha affascinato gli studiosi di compositori meridionali, al punto di portare l'Orchestra Sinfonica di Bari ad inaugurare la stagione concertistica del 1985 con la Sinfonia in La minore (incompiuta) del Van Westerhout.

Nacque a Mola il 17 Dicembre, 1857 dal maestro di musica Onofrio Agostino Van Westerhout, e Teresa Fortunata Montini, ambedue nati a Mola. Anche se di cognome fiammingo (originario di Anversa da dove gli antenati di Niccolo' emigrarono circa il 1648 dopo la pace di Westfalia) era di fervida e schietta anima italiana e di qualita' non comuni. Mostro' sin da giovanissimo un'affinita' per il pianoforte che suonava con genialita', da stupire chiunque lo ascoltasse. Fu alunno prediletto e maestro del Conservatorio di Napoli, compositore di musica di stile personale che comunque inquadrava tutte le piu' ardite e geniali conquiste della tecnica moderna. Queste sono frasi e commenti scritti da critici e ammiratori a proposito del nostro grande Niccolo', quasi quasi cento anni fa.

Numerosi furono gli inganni e mal vagita' da lui riscontrate, cio' nonostante egli non si abbandonò, non si arrese ma lotto' con sforzi titanici fino a raggiungere brillanti successi con opere di potenza magica, capaci di affascinare il pubblico del mondo dell'arte.

A lui fu dedicato il gioiello di teatro "VAN WESTERHOUT" che vide il musicista godere dei frutti del suo lavoro, circondato da numerosi amici e ammiratori della sua musica, che dirigeva con destrezza.

Niccolo' fu acclamato a non finire insieme agli artisti e musicisti alla prima assoluta della Dona Flor, da lui creata e dedicata al suo caro amico Vito De Stasi, la terra natia e tutti i Molesi. Questo capolavoro fu ammirato da tutti, esso godeva di quel fascino capace di mantenere il respiro in sospenso dalla prima alla ultima scena.

Due rappresentazioni a Mola, poi al Piccinni di Bari, testimoniarono un avvenimento artistico straordinario, un totale trionfo, un orgoglio per Pugliesi e Italiani tutti. Le sue opere/composizioni furono poi presentate nei piu' grandi teatri d'Italia come La Scala, il San Carlo, l'Argentina, ecc.

Visitando la sua cara Mola, dopo tante emozioni, dopo tanti palpiti dolci e amari, Niccolo' si rifaceva delle forze perdute, il suo animo gentile e laborioso attingeva nuove ispirazioni.

La sua fama supero' i confini d'Italia, al suo fratello amico e sopportatore Vito De Stasi, allora sindaco di Mola confidava le sue gioie i suoi successi e anche le sue sciagure; purtroppo la sua fine fu

immatura e improvvisa. Il 21 Agosto 1898, la sua morte rubo' all'Italia e ai suoi amici, discepoli e ammiratori un genio dell'arte. Sul letto di morte esclamò: "Troppo presto, troppo presto, mi restava ancor tanto da fare."



Niccolò Van Westerhout, ritratto di Onofrio Martinelli

Le vicende che circondarono l'indefaticabile Maestro, sono raccolte nel libro così diligentemente preparato dal Prof. Angelo Massimeo, che con sforzi e perseveranza riusciva a produrre un documento "unico" capace di ravvivare ciò che il tempo aveva nascosto. Grazie alle sue ricerche ho avuto occasione di sentirmi vicino al musicista, spe-

cialmente leggendo le sue lettere e gli articoli dei quotidiani italiani del tempo.

Questa neo pubblicata biografia di Niccolo' Van Westerhout, illustre figura del passato molese e pugliese, suscita orgoglio in chiunque la legga. Peccato che abbiamo dovuto aspettare tanto affinché questo documento fosse completato.

Il tutto rinforza il mio credere che il passato e' fonte di realta' che arricchisce il presente e che il futuro senza l'esperienza del passato e' sprecato.



Facciata del Teatro Comunale - N. Van Westerhout.

## MOLA

# Auto Collision Inc.

SPECIALIZING IN FOREIGN AND DOMESTIC CARS

Tel.: (718) 232-9413

2259 - 59th STREET  
BROOKLYN, N.Y. 11204

*Dominick Gigante, President*



# THE NEW YORK CITY BUILDING PROCESS

FRANCO GASSI

The New York City Law states that "The Dept. of Buildings shall enforce the Building Code, Zoning Resolution, Multiple Dwelling Law, Labor Law, and such other laws, rules and regulations as may govern the construction, alteration, maintenance, use, occupancy, safety, sanitary conditions, mechanical equipment and inspection of buildings and structures in the City".

A lot easier said than done. I imagine it has not been an easy task to write a set of specifications that would govern the Engineering and Construction of monumental structures like the World Trade Center, the Empire State Building, etc. Very much to the frustration of many Professional Architect/Engineers. In New York, the same rules that apply to such monumental jobs also apply to a simple alteration of a house.

The inadequately staffed Building Departments and the outdated ways to do business, only add to the confusion created by the numerous Laws and Bureaucracies that govern the Building Process.

The N.Y. City Building Code, provides the technical guidelines required in the Construction/Engineering process, amongst the main topics covered are construction permits, fees, inspections, certificates of occupancy, violations, fire protection, means of egress, foundations, and structural considerations.

The N.Y. Zoning Resolution provides guidelines on the allowable height and size of buildings and other structures, area of yards, density of population, location of trades and industries, dividing the City into districts.

The Multiple Dwelling Law sets forth regulations that apply to three and more family houses. For these type houses, in the interest of public safety the City regulations require periodic inspections to readily identify existing violations. In the building process the following general rules normally govern:

All applications for new buildings must be prepared by a licensed engineer or architect, except those that do not effect public health or safety. Such applications, along with all relevant plans and specifications are submitted to the Building Department of the Borough where the work is going to be done. Upon submission, 50 percent of the total permit fee is normally paid as a filing fee.

Applications and plans are reviewed primarily for compliance with the Building code and Zoning Resolution. Only after all objections have been satisfied are applications approved for construction.

When a Building Department plan examiner disapproves an application the applicant is notified of the objections in writing. The Building Department will also notify the applicant if a special permit or zoning variance is necessary. After the approval of the application and before construction work may begin a Building Permit must be obtained. For virtually all construction projects it is necessary to obtain permits from other city agencies as well.

In addition to the Building Department regulations there are the Department of Environmental Protection, Transportation, Fire, Health, and General Services (Bureau of Electrical Control) regulations that must also be satisfied.



The fragmentation of the jurisdiction of each department over the total construction effort, can be mind boggling to say the least, and it leaves you wandering how with all these regulations any construction work is done at all.

To list a few more rules of what is probably the most tightly regulated building process in the world. The Builder is required to contact the Building Department to have the ongoing work inspected, it is also required that special controlled inspections (i.e. soil, firestopping, etc.) be performed by a licensed Professional Engineer and/or Registered Architect, and that test reports of such inspection(s) be submitted to the Building Department.

Once the construction process is completed a Certificate of Occupancy Application is filed, and following a satisfactory Building Department Inspection a Certificate of Occupancy is issued. Only then the premises can be occupied and made use of.

With the hope that the above has been of some help to those of you that are contemplating construction, receive our best wishes, and should you need any clarifications please call or write to my attention, care of L'IDEA.

## GUARDAVACCARO CONSTRUCTION CO.

TOMMASO GUARDAVACCARO, President

General Contracting

BRICK - MASONRY - CONCRETE WORK

FREE ESTIMATES



(718) 837-7978

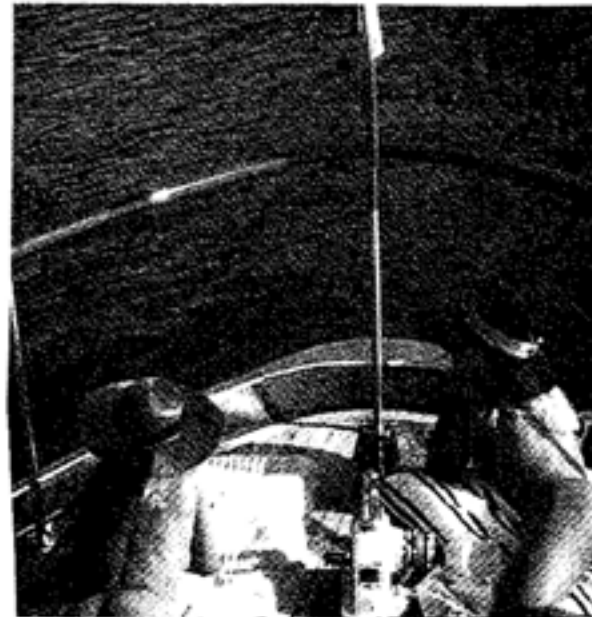
# ATTIVITA' ESTIVE

UN'ESTATE DA "MONKEY BUSINESS"

GIUSEPPE SCORCIA

Come ogni estate, agosto si presentava con il solito biglietto da visita: caldo, caldo e caldo ma portava con se la promessa di tante belle scampagnate e gite in barca. Agosto inoltre portava a New York una vecchia conoscenza ormai stabilitasi a Denver che veniva per il solito convegno annuale. Lisa, bellissima come al solito, arrivava senza preavviso anche se era ormai attendibile, dato l'annuale pellegrinaggio.

Ed eccoci qua, tutti in barca, a fare una gita in alto mare con un battello noleggiato all'ultimo momento.



Disgraziatamente era targato no. 1317 e Gavino detto anche il superstizioso, rifiutava d'imbarcarsi. Ci penso' Cristina a fargli cambiare idea. Era cosi' brava a convincere! Ribattezzammo il battello "Lotto" prima di salpare e "Monkey Business" subito dopo un nome profetico per gli eventi che seguirono. E "Monkey Business" fu.

Fummo inseguiti per un bel pezzo da un motoscafo di pescatori che volevano assolutamente avvicinarsi per dare un'occhiata da vicino. Filippo, infastidito da questa mancata solitudine pregava le ragazze di rimediare al monkey business del topless e di rimettersi in bikini. Comunque vinse Lisa e compagnia; infatti i pescatori fecero ben altre rotte!

E' gia' che dire proprio di "Monkey Business"? Se ci fossimo candidati alla Presidenza, una semplice barca di

quattro pescatori allocchiti ci avrebbe fatto perdere ogni probabilita' di vittoria.

Guarda un po' dove siamo arrivati inferiva Gastone un candidato alla Presidenza puo' essere un imbecille ma non puo' essere un dritto; anche se per lui dritto significava un playboy. La stampa, i fotografi, i ficcanaso non fanno che spiare questo aspirante candidato che di colpo si deve difendere da mille accuse.

Se si incontra con un'amico si pensa subito all'adulto. Se s'incontra con degli amici, la stampa lo implica in qualche orgia. Se mai sia dovesse incontrarsi con un solo amico, al minimo passa per froscio. Il perfetto candidato a qualunque carica importante e' costretto solo al sorriso, all'abbraccio dei neonati ed una stretta di mano solo...ad anziani inoltrati - non si sa mai!

E non potevamo dar torto a Gastone che nel frattempo si stava godendo un po' di monkey business con Mirella. Il piu' intelligente di tutti fu Niccolo' il filosofo ormai scocciato da tanto monkey business di chiacchierata filosofica, se ne stava tranquillamente ad assorbire il sole,....ed un massaggio alla monkey business di Marina.

Fra una birra e l'altra, illuminato da chissa' quale spirito creativo, propose di elencare i dieci comandamenti dell'aspirante candidato.

L'idea sembro' fantastica tanto da interessare anche Lisa che nel frattempo continuava a tuffarsi da prua attirando l'attenzione delle barche passeggere che a volte facevano ritorno dopo alcuni minuti passando piu' vicino.

Ed eccoci ai comandamenti:

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| I                                    | X |
| 1.0 Sorridere sempre                 |   |
| 2.0 Se superstiziosi, rimanerci      |   |
| 3.0 Non farsi notare da pescatori    |   |
| 4.0 Non uscire in compagnia di amici |   |
| 5.0 Non avere un "intimo" amico      |   |
| 6.0 Non fare gite in barca           |   |
| 7.0 Non farsi massaggiare            |   |
| 8.0 Non baciarne nessuno             |   |
| 9.0 Evitare donne in topless         |   |
| 10.0 NO MONKEE BUSINESS              |   |

For Free Delivery Call:  
232-4880

ITALIA LIQUOR STORE  
D. RUSSO

Wines & Liquors

IMPORTED AND DOMESTIC  
ASK FOR ANYTHING ITALIAN  
AND YOU GOT IT

7215 - 13th AVENUE  
BROOKLYN, N.Y. 11228



The Ultimate in  
BRIDAL PHOTOGRAPHY

AVETE PROBLEMI PER VEDERE UN VIDEO TAPE  
RICEVUTO DALL'ITALIA?  
DOVETE MANDARE UN VIDEO TAPE AI VOSTRI CARI IN EUROPA?  
VISITATE I PROFESSIONISTI DI  
"MARCY VIDEO PRODUCTIONS".  
PER LA CONVERSIONE DEI VOSTRI VIDEO TAPE  
PER TUTTI I SISTEMI STRANIERI E VICEVERSA

7505 - 7607 - 7511 New Utrecht Avenue  
Brooklyn, New York 11214  
(718) 236 - 2800

# "CHI CONOSCE MOLA" QUIZ

Per chi sa riconoscere il nome caratteristico della FOTO N. 1 e quello esatto della FOTO N. 2 il suo nome sara' incluso in un sorteggio che avra' come premio una radio portatile "A.M.-F.M., CASSETTE".

Per chi indovina solamente una delle due foto, il suo nome sara' incluso in un susseguente sorteggio finale che avra' come premio un viaggio in Florida offerto dalla Airborne Travel Agency.

Da precisare che anche coloro che riconosceranno il nome di ambedue le foto, saranno inclusi nel sorteggio finale.

NOTA BENE: Per la foto No.1 bisogna indovinare solamente il nome "dialettale" molese tipico della strada indicata e non quello "ufficiale" italiano.

Esempio: NON "Corso Umberto" ma "N Minz a Veggh" (In mezzo alla via).



Foto 1



Foto 2

FOTO N. 1 \_\_\_\_\_  
FOTO N. 2 \_\_\_\_\_  
NOME \_\_\_\_\_  
COGNOME \_\_\_\_\_  
INDIRIZZO \_\_\_\_\_  
CITTA' \_\_\_\_\_  
STATO \_\_\_\_\_ ZIP CODE \_\_\_\_\_  
TELEFONO ( ) \_\_\_\_\_

Ritagliare e inviare a:

• QUIZ •  
"Circolo Culturale di Mola"  
Redazione, "L'IDEA"  
6110-20 Avenue  
Brooklyn, N.Y. 11204

JOHN & ONOFRIO  
Proprietors  
The House of  
Pizza & Calzone  
MA 4-9107

132 Union Street  
Brooklyn, N.Y. 11231

Triangle 5-2515-6

SCOTTO  
FUNERAL HOME  
INC.



Servizi Funebri

104-106 1st Place  
Brooklyn, N. Y. 11231

JOHN INGRAVALLO



JOSEPH PIETANZA

WIRING FOR HEAT AND POWER



J. & J.P. ELECTRICAL CO., INC.  
Licensed Electrical Contractors

Phone: 331-7773 - 4  
1448 - 65th St., Brooklyn, N.Y. 11219



# SESTA RAPPRESENTAZIONE TEATRALE

Il 25, 26 aprile ed il 2 maggio ultimo scorso, il Circolo Culturale di Mola ha allestito la Sesta Rappresentazione Teatrale presentando la commedia di Eduardo De Filippo: "Ditegli sempre di si" e la farsa in dialetto molese di Antonio Padovano "Quando uno e' inesperto". Un sincero ringraziamento a tutti voi che avete partecipato e che avete applaudito calorosamente durante lo spettacolo. Quando vediamo che siamo riusciti a farvi divertire ed a trascorrere una serata spensierata insieme, dimentichiamo le ore piccole trascorse per l'allestimento della commedia.

Qui sotto alcune foto dei momenti piu' salienti della serata.

## DITEGLI SEMPRE DI SI'



Cecchina (Cecilia Soranno) la cameriera, fa entrare Don Giovanni Altamura (Pietro Gaudiuso) padrone del palazzo, su richiesta di Donna Teresa Lo Giudice (Maria Campanile).



Olga (Paola Reparto) fidanzata di Ettore, si emoziona tanto alla notizia datagli da Michele che Ettore ha vinto 100 milioni al lotto, da far accorrere Donna Teresa, Don Giovanni e Don Vincenzo.



Donna Teresa abbraccia suo fratello Michele Murri (Federico Marzolo) appena dimesso dal manicomio e accompagnato a casa dal Dottor Croce (Giuseppe Scordia).



Donna Saveria Gallucci (Janet Giliberti) invita gli ospiti ad un brindisi di champagne mentre Luigi Strada lancia il solito sguardo verso la sua innamorata Evelina (Ketty Guardavaccaro).



Vincenzo Gallucci (Gianvito Bottalico) andato da Donna Teresa per invitarla a passare 15 giorni in villeggiatura con la sua famiglia riceve la notizia del prossimo matrimonio di Don Giovanni.



Filomena (Rita Leone) cameriera di casa Gallucci fa entrare il fioraio (Giosuè Palazzo) che ha portato una corona da morto per Vincenzo Gallucci mandata da suo fratello Attilio.



Luigi Strada (Ludovico Masucci) inquilino di casa Lo Giudice, rientrando in casa dove lo attende Ettore Di Stefano (Michele Colonna) un suo amico, si esercita ridendo, disturbando Michele.



Attilio Gallucci (Leonardo Campanile) giunto per il presunto funerale di suo fratello osserva Michele che costringe Luigi a bere tutta l'acqua.

## DITEGLI SEMPRE DI SI' DIETRO LE QUINTE

GIANVITO BOTTALICO

"Ma voi che dite...." Con il suono di questa frase che rimbomba continuamente nelle orecchie per averla detta e ridetta mille volte nei momenti piu' scherzevoli durante le prove, eccoci dietro le quinte alla resa dei conti. Siamo convinti che tutto e' sotto controllo, ma qualche ritocco rimane. Presto chi va per il "make up" (trucco)? Vai tu prima io devo fissare questo quadro e piazzare questa luce...sta bene cosi'?...no muovilo piu' a destra, il sofa deve essere spostato alcuni centimetri piu' avanti...., pulite la scena....Qualcuno chiede: E tu quando ti cambi? Ed il "make-up"? Ma no....appena qualche ritocco. Siamo agli ultimi momenti, sinceramente un po' nervosi. Ci riuniamo tutti sulla scena, il regista avverte la tensione e ci augura "in bocca al lupo". Siamo ai "posti di combattimento", il pubblico ai "posti di controllo".

Anche se fra pochi secondi si apre il sipario si sente ancora....spostati fammi guardare attraverso quella piccola apertura nel telone....voglio vedere se i miei hanno preso posto....oh! guarda chi c'e'...oh! madonna santa.. e' tutta la mia "gang" seduta in terza fila. Sh...sh....sh.. si sente tutto fuori! Ancora pochi istanti, rapidi commenti e la musica inizia. Il nervosismo e' ancora presente. Svariati pensieri attraversano la mente mentre altri....affliggono il corpo.

Ecco si apre il sipario. Arrivano applausi incoraggianti e...la commedia prende volo....la nave e' varata. Pero' per quanto riguarda l'allestimento della scena e' un fatto alquanto diverso ed interessante. Cambiare completamente lo scenario in pochi minuti e' un trucco magico, infatti mentre il pubblico si gode l'intervallo, noi (attori) ci trasformiamo in "stage hands" spostando mobili, pannelli, quadri, vasi, piante, persino le porte sia d'entrata che d'uscita; e' molto importante anche il ricordare di cambiarsi vestiti e trucco.

(Continua a Pg. 8)



(CONTINUA DALLA PRIMA PAGINA)

### LA FILDRAMMATICA DEL CIRCOLO CULTURALE

Dunque a' circa un anno di distanza la filodrammatica del Circolo Culturale ha mandato in scena un'altra magnifica commedia del nostro caro Eduardo De Filippo. E' inutile parlare sempre dei soggetti che Eduardo sapeva creare e la sua specialita' nell'inventare abilmente l'equivoco, che fra l'altro, non si distacca da quel realismo che caratterizza la nostra vita, e quindi osserviamo in "Ditegli sempre di si'" il personaggio Michele Murri che per la sua deviazione mentale, da' una spiegazione veristica a quel che puo' essere una espressione scherzosa o stravagante o irrealista, ne consegue percio' un susseguirsi di fatti e situazioni imbarazzanti e comiche.

Eduardo e' maestro di questo genere di commedie. Quella continuita' che egli sa dare alle scene, quelle battute inserite con tanta efficacia, rende attraente e vivace l'intera commedia tanto da non distrarre minimamente l'uditorio. Qualcuno pensa che io mi trattenga un po' troppo a parlare del De Filippo, non credo, egli e' grande; mi viene spontaneo ricordarlo nei miei articoli di cronaca.

Mi fermo qui, e torno alla cronaca e alla critica della rappresentazione. La sera del 25 aprile la sala era il tutto esaurito e non mancavano personalita' del mondo artistico, politico e affaristico della citta' di New York, presidenti di organizzazioni italiane e rappresentanti dell'amministrazione della metropoli. Nell'aria vibrava quell'euforia di successo, quale infatti fu'.

Anche questa volta il nostro Giuseppe Scordia ha dimostrato le sue indiscutibili qualita' di attore-regista, il successo della commedia e' in parte merito della sua veterana direzione, non mi sembrava di notare alcuna lacuna, la scena era continuamente attiva, movimentata, con quelle pause necessarie perche' significative.

C'e' da attribuire allo Scordia un altro merito; la scoperta di nuovi attori. Scoprire un attore e' indovinare la parte da interpretare e' un compito non indifferente, ebbene anche in questo Giuseppe e' stato bravo. In questa commedia e' nato un nuovo Michele Murri, personaggio fulcro di "Ditegli sempre di si'". Questa parte e' stata affidata a Federico Marzolo, sconosciuto sulla nostra scena, secondo il curriculum descritto nel Playbill non risulta che abbia mai recitato. Dicevo dunque che il Marzolo e' stato la rivelazione della serata, egli ha imposto la sua personalita', ha scagliato il suo talento d'attore, ha sorpreso, divertito, direi che si e' affermato in due ore di spettacolo, non so comunque definirlo se caratterista o generico con una sola interpretazione, comunque possiede le qualita' per i grandi ruoli.

(Continua a Pg. 8)

## Quando uno e' inesperto

(La Salsa)

Per chi ancora si cimenta in questa popolare tradizione potra' riconoscere le difficolta' tipiche di questo lavoro. Per "Nino", grande inesperto, fare la salsa e' addirittura una "Missione Impossibile". Le foto allegate qui sotto rappresentano i momenti piu' caratteristici di questa farsa.



Dopo il pranzo, al momento del caffe' Nino (Pietro Gaudiuso) annuncia: "anche quest'anno la salsa si deve fare". Contrari all'idea sono i figli Peppino (Michele Colonna) e Rina (Ketty Guardavaccaro). Annina (Maria Campanile) si rassegna al lavoro.



Un momento tipico della preparazione dei pomodori bolliti prima di essere passati alla machinetta.



Peppino mostra la cucchiain "mangiata" dalla machinetta della salsa a dimostrare l'inesperienza in materia di Nino. Annina non ne e' sorpresa.



Nino raccoglie i cocci delle bottiglie rotte mentre Peppino, Rina e Annina lo compatiscono. Non ne combina una buona!



LA FILODRAMMATICA DEL CIRCOLO CULTURALE.

Ludovico Masucci poi non solo ha riconfermato cio' che dissi di lui nell'articolo de L'Ida del maggio 1986 ma ha migliorato le sue prestazioni d'attore, ha dimostrato di non aver alcuna difficolta' nell'interpretare personaggi diversi, Luigi Strada e' un personaggio chiave di questa commedia, di non facile interpretazione, Ludovico ce l'ha fatta, i suoi interventi, la sua mimica, la sua espressione erano convincenti e davano vita alla scena.

Maria Campanile, nella parte di Teresa Lo Giudice ha superato se stessa, padrona della scena, facile calcolatrice delle battute e di opportuni interventi; le sue qualita' ormai sono note e Scorcias come sempre ha saputo assegnarle la parte a lei appropriata.

Don Giovanni Altamura, vedovo e pretendente alla mano di Teresa e' interpretato dall'ormai famoso Pietro Gaudiuso, specialista nel lasciare il pubblico in sospenso, si aspetta la sua battuta con quella grazia naturale, quel suo gesto calcolato, semplice, sicuro della sua efficacia, e' semplicemente bravo.

Fin qui gli interpreti principali. Non posso trascurare gli altri personaggi anche se di media e breve comparsa, hanno un ruolo importante in tutta la commedia e quindi collaborano all'armonia del lavoro; e' come quel complesso musicale che non e' fatto soltanto di solisti ma di tutti gli strumenti.

Cecilia Soranno nella parte di Checchina e' stata impeccabile e graziosa come si addice alle cameriere. Giuseppe Scorcias per la sua naturalezza nella parte del medico l'avrei chiamato al mio capezzale durante i miei malanni, purtroppo nella vita reale e' in tutt'altra professione.

Evelina, interpretata da Ketty Guardavaccaro, ormai veterana e capace di interpretare qualunque e qualsiasi personaggio che le viene affidato. Michele Colonna nella parte di Ettore di Stefano ha confermato le sue qualita' eccentriche di attore.



Bravo e' stato Gianvito Bottalico nella parte di Vincenzo Gallucci, anche lui ormai famoso nella ribalta teatrale.

Paola Reparto ha dato l'interpretazione naturale della fidanzata di Ettore, e' una vecchia volpe, quindi per lei il palcoscenico e' una stanza comune.

Un'altra scoperta e' stata Janet Giliberti che pur essendo al suo debutto ha dimostrato di non essere seconda a nessuno.

Rita Leone nella parte della cameriera di casa Gallucci e Giuseppe Palazzo nella parte del fioraio, sono stati anche loro molto bravi. Leonardo Campanile anche lui alla prima recita ci ha dato ad intendere che non teme l'uditorio e tanto meno l'imbarazzo del palcoscenico, la sua interpretazione di Attilio Gallucci e' stata veramente felice.

Passiamo dunque brevemente al bozzetto in dialetto molese dal titolo "Quando uno e' inesperto". E' un episodio diciamo cosi' stagionale, nel nostro caso, durante la raccolta del pomodoro; per i meno informati Mola e' soprannominata "la conca d'oro il paese del pomodoro" (almeno questo si diceva 50 anni fa). Antonio Padovano, autore della farsa, e' uno specialista nel comporre nel dialetto molese questi fatti neorealistici e poi portarli sulla scena. Il bozzetto e' stato veramente divertente tanto piu' che i personaggi sono stati interpretati da attori come Maria Campanile, Michele Colonna, Ketty Guardavaccaro e l'eccezionale attore e regista Pietro Gaudiuso. Il successo e' stato strepitoso. I commenti del pubblico sono stati enormemente favorevoli e anche il signor Vincent Gardenia, noto attore cinematografico e televisivo (presente allo spettacolo) e' rimasto sorpreso per la bravura dei nostri ragazzi.

Peccato che con questi attori da tanto talento non si possa formare una vera e propria compagnia drammatica e portare quindi sulle scene periodici spettacoli nella vasta comunita' italiana di questa grande metropoli.

Non ci resta altro che congratularci con tutti gli attori, coi tecnici e con tutti coloro che hanno collaborato alla realizzazione dell'eccezionale rappresentazione.

ANDREW TORREGROSSA & SONS INC. FUNERAL HOME COSTI MODICI PER FUNERALI DIGNITOSI Per ulteriori informazioni rivolgetevi o telefonate in Brooklyn al 1305 - 79th STREET (Angolo 13th Avenue) Tel.: 232-8844 2265 FLATBUSH AVENUE (Presso Avenue R) Tel.: 253-5900 345 AVENUE U (Presso East 1st Street) Tel.: 449-1300

GOODHUE BOTTALICO Getty Service Station 194 Brighton Ave. Staten Island, N.Y. 10301 Ask for Michael Tel.: (718) 447-9780

H. BRICKMAN & SONS 55 FIRST AVENUE NEW YORK, NY 10003 (212) 674-3213 37 CARMINE ST. NEW YORK, NY 10014 (212) 777-0154

COMPLETE WELDING & REPAIRS IRON WORK P. ANTONELLI CALL (718) 592-7728

NUZZI ASSOCIATES FIELD UNDERWRITER ALL INSURANCE COMPANIES DOMENICO V. NUZZI (718) 439-4315

PENSIERI DI FINE ESTATE

FRANCO GASSI

Come dimostra il gran numero di attivita' sociali svolte durante l'anno, la Nostra Comunita' sembra aver raggiunto un alto indice di vitalita'. In parallelo con la Comunita' il nostro club e' in continua ricerca di nuove formule per assicurarci uno stato di attivita' continua.

Si' il nostro passato e' ricco di momenti d'oro, che sono certo allieranno la nostra memoria, ma questo non e' sufficiente, c'e' bisogno di creare nuove attivita', per stimolare l'interesse di un gruppo sempre piu' vasto.

Ricordo che le nostre attivita' raggiunsero un buon punto quando si formo' la squadra di calcio, in quel modo si riuscì a coinvolgere oltre che ai membri del club, anche amici e tifosi.

Forse mettendo insieme un'altra squadra di calcio, questa volta con i juniors del club, si potrebbero ricreare con una nuova formula quei bei tempi. Credo che un'attivita' simile ci ridarebbe l'opportunita' di lavorare insieme e di provare quella gioia che va con il "vincere" insieme.

Le attivita' base del club sono rimaste la preparazione del giornale L'IDEA ed il Teatro, attivita' che si spera ritorneranno presto alla ribalta se riusciremo a coinvolgere anche i nostri piccoli.

Alla ricerca di nuove idee per espandere questo nuovo corso si e' pensato di attingere oltre che dalle idee degli attuali membri anche da quelle dei "vecchi" del club, invitando tutti ad un GET-TOGETHER. Un tale incontro, tra un arrosto di salsiccia, qualche canzoncina, due bicchieri di vino, accompagnati dalla solita chitarra ci suggerira' certamente nuove idee.

(Continua da pagina 7) DIETRO LE QUINTE

Il tutto e' uno spettacolo nello spettacolo.... pensare che Donna Saveria e Donna Teresa aiutano a muovere pannelli e quadri. La cameriera Filomena provvede alla sistemazione della tavola. Don Vincenzo, ora in "blue-jeans" inchioda i pannelli. Checchina riordina gli stracci di Luigino. Il fioraio prepara la corona da morto. Olga sistema i coriandoli. Michele e Croce spostano un pesante mobile. Attilio affissa gli arazzi alle pareti. Peppino e Rina riordinano tutte le bottiglie di salsa. Don Giovanni ora piu' arrabbiato della sua vera parte, sgrida un po' tutti, non solo la figlia (in arte) Evelina per l'esatta sistemazione della scena. Si tratta di trasformarsi in provetti maghi per creare quell'atmosfera di "finto vero" o viceversa che si chiama Teatro. Alla fine il pubblico con i suoi calorosi applausi ci fa dimenticare il duro lavoro.

FLOWERS BY EMIL For the peak in floral artistry. CARMINE Bridal consultant 7305 18th AVENUE BROOKLYN, N.Y. 11204 Tel.: 256-0165

OPINIONI: SPORT

LA FINE DI UNA TRADIZIONE

GIUSEPPE CLEMENTE

In molti si chiedono che fine abbia fatto il calcio molese, una volta vanto di tutti gli oriundi di Mola di Bari.

Secondo me i fattori che hanno determinato la scomparsa di questa grande squadra, sono molteplici:

Il disertamento dai campi sportivi dei tifosi per motivi di incolumita', molte partite finivano a zuffe fra le varie fazioni.

Il sia pur breve successo della N.A.S.L. che con i vari Pele', Chinaglia ed altre stars del calcio internazionale era in grado di offrire uno spettacolo migliore, contribuendo quindi alla scomparsa di squadre minori.

Le partite teletrasmesse dai canali etnici (47, 41, e in ultimo, il 31 della RAI USA) hanno dato la possibilita' ai molti amanti del gioco piu' bello del mondo di godersi il meglio standosene seduti comodamente sulle poltrone di casa.

Le difficolta' a trovare ottimi giocatori in quanto l'emigrazione italiana e' stata alquanto ridotta negli ultimi anni.

Infine, neppure il Caduti Surperga Mola, che, va ricordato, e' stato creato per contribuire all'affermazione del calcio molese in America, e' stato capace di arginare questa falla.

Una volta ritirata la prima squadra (e non a torto) dalla prima divisione della Lega Italiana Calcio di New York, visto il successo di pubblico che risquottono i vari campionati giovanili nell'area

metropolitana e tenuto conto dal gran numero di molesi residenti in quest'area, si avrebbe dovuto incoraggiare la politica dei ragazzi formando due squadre la prima dai



sette ai dieci anni, la seconda dagli undici ai quattordici anni, cosi' come avevo suggerito subito dopo il ritiro della prima squadra dal campionato.

Purtroppo, alcuni papaveri che dirigono le sorti molesi in America non riescono a mettersi d'accordo ad avvicinare gente preparata e competente nel portare avanti determinati programmi. Sono convinto che nella nostra comunita' abbiamo un alto potenziale dirigenziale, particolarmente nell'ambito del calcio.

Credo che per ritornare alle vecchie glorie ci manca proprio l'unione del nostro potenziale dirigenziale per scegliere la gente adatta a portare avanti determinati programmi calcistici. Se non riusciamo a mettere da parte ogni personalismo al fine di conseguire dei successi saremo sempre al punto zero.

V & C Tutto Calcio SOCCER EQUIPMENT IMPORTED AND ALL SPORTING GOOD VITO CATALANO, Proprietor 837-5888 7620 - 18th Avenue Brooklyn, N.Y. 11214

MONDIAL TILES, INC DOMESTIC AND IMPORTED CERAMIC TILES 232-0800 - 232-0801 1402 - 65th STREET BROOKLYN, N.Y. Prop. VITTORIO CAMPANILE TELEX - 422717 VITI UI

BARI AUTO REPAIR INCORPORATED 102 FOSTER AVENUE BROOKLYN, N.Y. 11220 (212) 438-0660

THE ROMA INN MOTEL NICK & JOE COMES, Props. ROUTE 28, KINGSTON, N.Y. 12401 Tel.: (914) 331-1919 1/4 MILE OFF EXIT 19 ON THE THRUWAY NEAR MAJOR SKI CENTER 60 AIR CONDITIONED ROOMS - COLOR TV - A.A.A. RESTAURANT - MEETING ROOMS - COCKTAIL LOUNGE

OPINIONI A CONFRONTO

DOMANDA

SHOULD GOV. MARIO CUOMO RUN FOR PRESIDENT OF THE UNITED STATES ?

No! I think he should wait. Unless he is drafted by the democratic party, he should first prove to the people of the United States that he can perform well as the Governor of the State of New York.

JOSEPH SCALA

I'm very sure that he would make a great President. He is qualified and trustworthy, but too many would be the enemies that would try to put down him and his family.

GIANVITO BOTTALICO

He doesn't stand a chance...being first of all Catholic and of Italian extraction, in comparison to J.F.K. who yes, was Catholic, but wealthy and of Irish descent.

GEORGE MORANO

Yes, because I think he is the best candidate available. I also think that discrimination from the Southern Belt toward a Catholic of Italian extraction would not help him.

DONALD COCHEO

Magari questa e' una cosa che mi farebbe tanto piacere. In casa ho delle foto della mia famiglia con il Governatore Mario Cuomo, di cui siamo molto fieri. Io voterei volentieri per lui specialmente perche' conosce bene i nostri bisogni.

NICK ROTONDI

Si, il Governatore Mario Cuomo ha certo le capacita' di gestire questa grande nazione, questo lo ha dimostrato adempiendo il non facile compito di governare saggiamente lo Stato di New York.

LUDOVICO MASUCCI

OPINIONI

BABY DOMANDA

WHY DO YOU LIKE TO GO TO THE CLUB ON FRIDAY NIGHT.

I like to go to the club because I can meet my friends to make paper planes, and play bingo.

PAUL GASSI

I love to go to the club because I can play with my girlfriends, and have lots of fun.

FRANCESCA GASSI

I like to go to the club because I can play all my favorite games with my friends.

ROSA PAPEO

I like to go to the club because I can bring my toys from home and play games with all my friends.

TONIA GAUDIUSO

I like to go to the club because I have so much fun with my friends there.

NICO GAUDIUSO



# Attività Sociali

BABBO NATALE

PRESEPE: NATALIZIO



Lo scorso dicembre ebbe luogo nella nostra sede la tradizionale venuta di "Babbo Natale" con i numerosi doni offerti ai nostri piccoli. Chi è il misterioso Babbo Natale?



Lo scorso dicembre fu inaugurato nella nostra sede il tradizionale presepe natalizio. Ad inaugurare il presepe fu Padre Zini della parrocchia di San Domenico.

CARNEVALE

CALAMITA AD OTTO MANIGLIE



Foto ripresa in occasione della festa di Carnevale. Tutta l'energia la sfogarono a spese della tradizionale "Pignata". Come vedete i nostri beniamini sembrano già attori in erba pronti ad essere lanciati alla ribalta in una nostra prossima rappresentazione teatrale.



La vista del calciobalilla è come una calamita; attira chiunque si avvicina. Nella foto s'intravede l'ex Assemblyman Arnaldo Ferraro cimentarsi in una partita alquanto accanita durante una visita ai nostri locali.

## NOTERELLE DI CASA

MISS MOLA



Nella foto si intravedono Anna Lapesa Miss Mola 1986-87 e Maria Martino eletta Miss Mola 1987-88 durante l'annuale festa organizzata dal "Circolo Van Westerhout-Cittadini Molesì" lo scorso 30 maggio.



**LUCIO DeLUCA & FIGLI**

MAYFLOWER  
CASA FUNERARIA, Inc.

SERVIZI FUNEBRI DIGNITOSI  
A PREZZI MODICI E CONVENIENTI  
6022 BAY PARKWAY

BROOKLYN, N.Y. 11204

Dirimpetto alla Chiesa di St. Athanasio  
Giorno e Notte Telefonare al 256-1212  
Trasporti funerari per l'Italia e dall'Italia

**SPAGNOLO  
CONSTRUCTION CORP.  
General Contractor**

Luigi Spagnolo, President

**Free Estimates:  
Residential & Commercial  
Construction**  
(Steel-Concrete-Bricks-Blocks)

**353 De Witt Avenue  
Tel: (718) 257-4949**

## "CHI CONOSCE MOLA"

— VINCITORE DEL QUIZ —

ASTROLOGIA DI PIROD.  
FOTO N. 1 INBRIAMMI  
FOTO N. 2 MELLINO  
V UGHIL D'IGNA TERR  
NOME SALLUSTIO  
COGNOME BRUNETTI  
INDIRIZZO 2232 E 19 TH ST  
CITTA' B'Klyn N  
STATO NY ZIP CODE 11229  
TELEFONO (718) 336 6824

Il vincitore del Quiz "Chi conosce Mola" de L' Idea No. 44 è il signor Sallustio Brunetti di Brooklyn.

Il Circolo Culturale di Mola ringrazia il signor Italo Carrieri Russo per aver donato la radio per il vincitore del Quiz "Chi conosce Mola", de L' Idea No. 44.

## APPUNTI DI CASA NOSTRA



Infiniti auguri da parte del nostro circolo vanno al nostro socio onorario Rocco Borretti per l'inaugurazione della nuova pescheria sita al 1780 Stillwell Avenue in Brooklyn. Ognuno è esortato ad approfittare della varietà e la freschezza dei prodotti ittici che il Sig. Borretti offre ai suoi clienti.

**PARADISE  
GIFT SHOP**  
(718) 339-2224  
Leonardo e Maria Campanile

INVITI PER MATRIMONIO  
BOMBONIERE FIRMATE  
SERVIZI DI POSATE



CORNICI IN  
CRISTALLO MARMO PORCELLANA  
CON RIFINITURE IN ORO

**ESCLUSIVO**  
IL FAMOSO CRISTALLO SWAROVSKI.

## La Nostra Comunità

NOMINA A CAVALIERE

FESTA DI M.S.S. ADDOLORATA



Corrado Manfredi (a destra), insignito del titolo di cavaliere dal console generale a New York Francesco Corrias.

Il 12 giugno u.s. ebbe luogo nel Cotillion Terrace la cerimonia di festeggiamento in onore di Joe Manfredi per la sua nomina a Cavaliere. L'introito della festa è stato donato per l'acquisto di un'attrezzatura elettronica da essere usata presso l'ospedale di Mola di Bari. L'iniziativa è stata patrocinata dalle Mola Foundation.

MOSTRA DI PITTURA AL CIRCOLO CULTURALE



Il 25 luglio u.s. fu inaugurata nel nostro circolo la mostra di pittura dell'artista Federico Marzolo nato a L'Aquila (Abruzzi). Il taglio del nastro fu effettuato dal noto Mario Fratti. Nella foto: Mario Fratti viene ringraziato per essere intervenuto da P. Gaudioso (Presidente del Circolo). A sinistra s'intravede l'artista e la sua consorte Donna.

PERSONALE DI PITTURA AL VAN WESTERHOUT



Dall'otto al 24 maggio u.s. ebbe luogo nei locali del Van Westerhout Mola Club la mostra di pittura dell'artista Gaetano Deserio. Nella foto da sinistra: G. Sacchitelli (Presidente), E. Dugan (Assemblywoman), G. Deserio, S. Di Brienza (District Councilman), J. Spatola (Presidente F.I.A.O.).



Foto ripresa presso la chiesa "Santo Stefano" in South Brooklyn in occasione della tradizionale 38esima festa "Maria S.S. Addolorata" lo scorso agosto. La festa è stata organizzata dall'omonimo club.

## AVVISO

IL CIRCOLO CULTURALE DI MOLA VI INVITA A PARTECIPARE ALLE NUMEROSE ATTIVITA' DEL MESE DELLA CULTURA ITALIANA A NEW YORK (Vedi pag. 2)

LA VISITA DEL SINDACO DI MOLA



Foto ripresa in occasione della visita negli Stati Uniti del Sindaco di Mola Dott. Giovanni Padovano sotto invito del "Van Westerhout-Cittadini Molesì". Da sinistra: G. Sacchitelli (presidente), Dott. Giovanni Padovano, Signora P. Padovano, B. Thompson (Brooklyn Borough Vice President), M. Pesce (Giudice della Corte Suprema di Brooklyn).

MOSTRA D'ARTIGIANATO



Il 7 giugno 1986 ebbe luogo nella nostra sede la prima "Mostra di Artigianato". A tagliare il nastro fu il sindaco di Mola Dott. Giovanni Padovano. Gli artisti partecipanti alla mostra furono: Gianvito Bottalico, Sallustio Brunetti, Domenico Caragiulo, Vito De Leonibus, Vincenzo Gaudioso.



Nell'indelebile ricordo della mia visita, e con profondo piacere che porgo i sentimenti di più vivo ringraziamento per l'accoglienza calorosa e spontanea con la quale sono stato accolto in terra d'America.

Ritengo sia stato, il nostro, un incontro indubbiamente positivo per la comunità Molesè ivi insediata, utile al fine di risaldare i nostri rapporti di amicizia.

È con sincero orgoglio che ho potuto apprezzare il grado di affermazione e di inserimento nella società americana di Voi, fratelli Molesì.

Ho riportato nella città natale il Vostro saluto affettuoso, certo di interpretare i Vostri sentimenti che ho potuto cogliere in occasione della mia venuta.

Sono sentimenti forti e profondi, scolpiti nel nostro cuore, che niente e nessuno potrà mai cancellare.

Un vivo ringraziamento, quindi, a Voi tutti, con l'augurio di sempre maggiori traguardi per l'avvenire.

IL SINDACO  
Dott. Giovanni Padovano

Sono molto contento di ricevere il vostro giornale che tratta non solo della nostra Italia, ma anche del mondo intero. Di Conversano, ma sposato con una Molesè, includo con la mia lettera la risposta al Quiz: "Chi Conosce Mola" sperando di essere uno dei fortunati vincitori.

Vi ringrazio includendo un piccolo assegno.

Vincent Abbruzzese

Mi Trovo in Millington Tennessee, dove sono molto occupato con il mio addestramento militare nella Marina degli Stati Uniti, che spero di completare nei prossimi mesi, per fare ritorno a Chicago.

Leggo il vostro periodico da anni ormai e mi fa tanto piacere avere notizie del mio paese nativo. Per quanto riguarda essere "la voce" della comunità molesè a Chicago, sarei molto lieto di farlo.

Non ho altro da dirvi per adesso se non che mi fa molto piacere leggere il vostro periodico e di seguire le vostre attività.

Spero che i nostri legami si approfondiscano per poter collaborare per il bene comune.

Vincenzo Devito



**Luca's  
PIZZA**

CRISTIANA MALL  
NEWARK, DELAWARE

TEL.: (302) 366-7505

Vincent C. Russo  
PROPRIETARIO

**INTERCOM TELEPHONE SYSTEMS  
INSTALLATIONS ALARM HOME/BUSINESS**

CALL: VITO SCORCIA JOE PALAZZO

Tel: (718) 851-7856 / 627-8949



(Continua dalla prima pagina)

### MARIO CUOMO IMPRESSIONI

dover ammetterlo, ma dopo le mille prove di forza e di carattere, che il nostro beneamato governatore ci ha fornito e dopo aver ammirato i frutti del suo lavoro credo proprio di aver sbagliato sul suo conto.

La sua inaspettata ascesa al potere e' un gran vanto per gli Italo Americani che lavorando tutti i giorni contribuiscono alla grandezza di questa immensa nazione. Le mete da lui raggiunte fino ad ora sono davvero prestigiose. Vincendo per la seconda volta le elezioni a governatore dello stato di New York, ha ottenuto la piu' alta percentuale di voti ed il piu' grande margine di vittoria nella storia delle elezioni governatoriali.

La sua forza credo che consista nell'amore che nutre per la famiglia, composta dalla sua signora Matilda e dai loro cinque figli Margaret sposata a Robert Perpignano, Andrew, Maria, Madeline e Christopher.

Il popolo che lo ha votato e promette di votarlo, facendo cio', non fa altro che dimostrare l'ammirazione che nutre verso di lui e verso il suo stile di vita.

Trovandosi in una posizione di potere non ha dimenticato le sue origini. Figlio di Andrea e Immacolata Cuomo, ambedue emigranti, combatte contro coloro che vogliono chiudere le porte all'emigrazione. Adesso che la nazione sembra di non avere piu' bisogno di emigranti; preferisce che l'America continui con la politica dell'immigrazione, che considera molto salubre per lo sviluppo della societa'.

Riconosce i problemi della gioventu' e cerca di alleviarli con programmi speciali, amministrati dallo stato. I suoi sforzi sono concentrati sul risolvere i problemi della droga, dell'AIDS e della pubblica istruzione.

Essendo sinceramente entusiasta dell'uomo che il nostro governatore ha dimostrato di essere colgo quest'occasione per augurargli un continuo successo, chissa' fra qualche anno anche al livello nazionale. Con i nostri auguri va il nostro grazie per il gran lavoro sempre svolto con dedizione, intelletto e amore.

### Michael's ITALIAN RESTAURANT

FINEST ITALIAN CUISINE  
2929 AVENUE R  
(Cor. Nostrand Avenue)  
Brooklyn, N.Y.

\*\*\*\*\*  
SALA CHE PUO' OSPITARE  
FINO A 200 PERSONE

\*\*\*\*\*  
CHIUSO IL LUNEDI'

\*\*\*\*\*  
SPECIALIZZATI IN BANCHETTI, BATTESIMI,  
SPOSALIZI, SHOWERS, COMPLEANNI,  
E RICEVIMENTI VARI

\*\*\*\*\*  
AMPIO PARCHEGGIO PRIVATO  
ALL MAJOR CREDIT CARDS HONORED

Per informazioni e  
prenotazioni telefonate:

(718) 998-7851

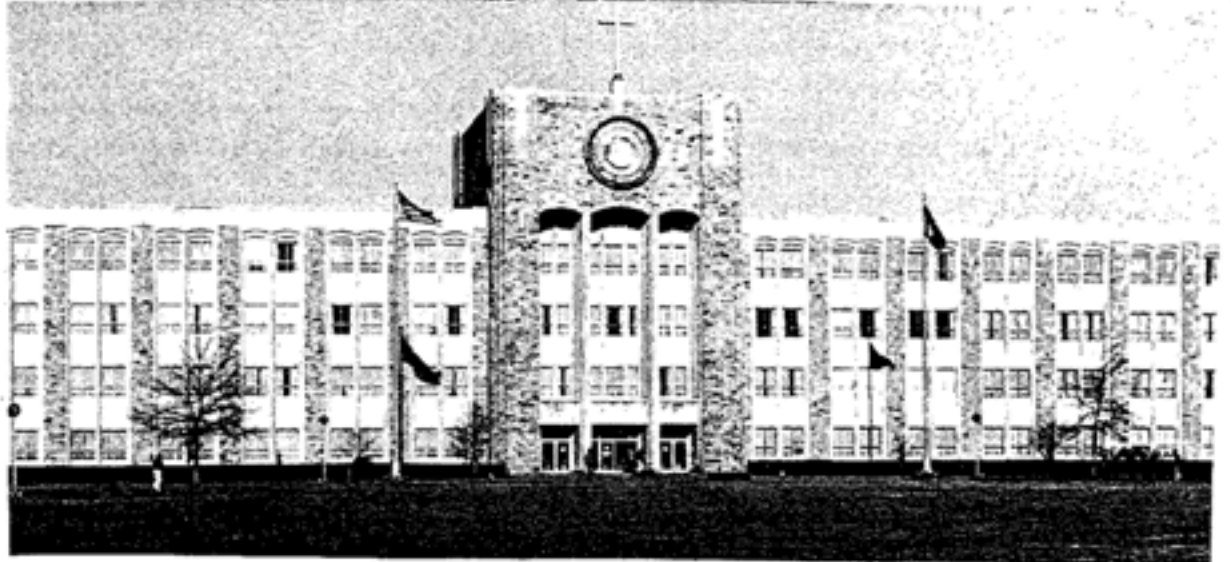
IL SIGNOR MICHELE CACACE E  
FIGLI VI AIUTERANNO A PREPARARE  
UNA FESTA INDIMENTICABILE.

(Continua dalla prima pagina)

### MOLA FOUNDATION SCHOLARSHIP

Questi "leaders" della comunita' si devono coltivare, ed incoraggiare per fare modo che continuino ad avere successo. Il loro buon esito e' di certo un nostro vantaggio. Il prestigio che acquisteranno attraverso il nostro spirito di solidarieta' darebbe loro anche la responsabilita' di salvaguardare il nostro benessere e di tutelare i nostri diritti.

Vent'anni fa la nostra comunita' non aveva membri dell'Assemblea di Stato, giudici, medici, avvocati o altre persone eminenti che potevano aprire delle porte considerate "impossibili". Oggi possiamo dire che siamo a un buon inizio. Il seme e' stato piantato ma c'e' ancora molta strada da fare.



Per contribuire al buon esito di questo seme la Mola Foundation ha assegnato le sue prime borse di studio a due capaci giovani, membri della nostra comunita', che noi aiuteremo a raggiungere elevate mete e che un giorno ci potranno fare onore.

Una delle due borse di studio di \$ 2000.00 l'anno per la durata di quattro anni e' stata assegnata a Peter Lattarulo, figlio di Nick Lattarulo, diplomatosi a giugno dalla St. Peter's High School a Staten Island. Peter Lattarulo, che e' stato coinvolto in molte attivita' come il giornale scolastico The Eagle e la squadra di calcio, frequentera' Pace University e si specializzera' in Economia e Commercio. Il sogno di Peter e' di diventare proprietario di una sua propria ditta.

La seconda borsa di studio e' stata assegnata a Frank Pascali nato a Brooklyn e figlio di Donato Pascali. Frank si e' diplomato da Xaverian H.S. a Brooklyn e frequentera' l'Universita' di San Diego dove si propone di specializzarsi in Psicologia.

A nome del Comitato Borse di Studio della Mola Foundation ringrazio Corrado Manfredi non solo come presidente dell'organizzazione ma anche come colui che ha voluto istituire queste borse di studio per la comunita' molese. I nostri elogi vanno soprattutto al Sig. Manfredi per essere stato il primo ad aver contribuito circa \$ 8,000 per lanciare le prime due borse di studio della Mola Foundation.

Un augurio va anche a tutti coloro che si sono presentati come candidati a queste borse di studio, affinche' abbiano un ottimo esito nella loro carriera scolastica e professionale. Anche se non siamo stati in grado di assisterli finanziariamente possono essere certi che potranno contare sempre sulle nostre preghiere ed il nostro appoggio.

Vorrei ricordare che per le borse di studio per l'anno scolastico 1987-88 devono essere inviate alla "Mola Foundation Scholarship" entro novembre 1987.

Un augurio particolare va ai vincitori delle borse di studi Peter Lattarulo e Frank Pascali affinche' si facciano onore e che diventino l'orgoglio della nostra comunita'.

# Reception House

Marcello Caira  
pres.

Special Facilities  
for Business Parties

(718) 463-1600

160-06 NORTHERN BOULEVARD  
FLUSHING, N.Y. 11358

# La Trattoria

2811 AVENUE "U"

BROOKLYN, N.Y. 11229

648-0334